

XXXII EDICIÓN
Festival de Teatro Lírico Español

DOÑA FRANCISQUITA

Amadeo Vives

Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw



27 DE FEBRERO

TEATRO CAMPOAMOR - 19:30 HORAS

1 DE MARZO

TEATRO CAMPOAMOR - 19:00 HORAS

Normas generales

Se recomienda retirar las localidades adquiridas por internet, como mínimo, media hora antes del comienzo del espectáculo.

Las funciones de los jueves comenzarán a las 19:30 horas; las de los sábados a las 19:00 horas. Se ruega la máxima puntualidad.

No se permitirá el acceso a la sala una vez iniciada la función hasta la posible pausa establecida.

Está prohibido introducir comida o bebida en la sala.

Está absolutamente prohibido cualquier tipo de filmación o grabación, así como la realización de fotografías en el interior de la sala.

Se ruega eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición.

No olvide apagar su teléfono móvil antes del inicio de la función.

La Fundación Municipal de Cultura podrá modificar el programa o alguno de los artistas previstos, por causa de fuerza mayor, sin que ello suponga la devolución del importe de las localidades o de la parte proporcional del abono.

No se admiten cambios, devoluciones o anulaciones, excepto en caso de producirse la suspensión de alguna función o cambio de fecha, en cuyo caso se procederá a la devolución del importe de las localidades o de la parte proporcional del abono.

TEATRO CAMPOAMOR.

27 DE FEBRERO 19:30 H. 1 DE MARZO 19:00 H.

Doña Francisquita

Comedia lírica en tres actos

Versión libre de **Lluís Pasqual**

Música: Amadeo Vives

Textos cantados: Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw, inspirados en
La discreta enamorada de Lope de Vega.

Textos hablados: Lluís Pasqual

Estrenada el 17 de octubre de 1923 en el teatro Apolo de Madrid.

Coproducción del Teatro de la Zarzuela, con el Gran Teatre del Liceu y la Opéra de Lausanne (2019).

Premio Max a la Mejor Producción Lírica (2020).

Edición crítica de Miguel Roa

Ediciones Arteria Promociones Culturales, SRL

Sociedad General de Autores y Editores / Instituto Complutense de Ciencias Musicales

[Madrid, 2005, 2ª edición]

DURACIÓN APROXIMADA

Acto primero: 50 min.

Intermedio: 20 min.

Acto segundo: 45 min.

Intermedio: 20 min.

Acto tercero: 30 min

ÍNDICE

Ficha artística y reparto

pág. 4

Argumento

pág. 6

Números musicales

pág. 7

Artículo *Espíritu de fiesta compartida*, de Lluís Pasqual

pág. 8

Artículo *Doña Francisquita, el immortal canto alegre de la juventud*, de Jonathan Mallada

pág. 9

Biografías

pág. 12

Próximas actuaciones

pág. 23

FICHA ARTÍSTICA

Dirección Musical
Dirección de Escena
Dirección de la reposición
Escenografía y vestuario
Audiovisuales
Iluminador
Coreografía

Diego Martin-Etxebarria
Lluís Pasqual
Leo Castaldi
Alejandro Andújar
Celeste Carrasco
Pascal Mérat
Nuria Castejón

REPARTO

Doña Francisquita (Joven enamorada)
Fernando (Estudiante)
Aurora, la Beltrana (Cómica)
Cardona (Estudiante) y Lañador
Doña Francisca (Madre de Francisquita)
Don Matías (Padre de Fernando)
Lorenzo Pérez (Amante de Aurora)
Irene la de Pinto (Amiga de Aurora)
Juan Andrés (Amigo de Lorenzo) y Dependiente 3º
Buhonera
Seren y Dependiente 1º
Cofrade 1º
Cofrade 2º
Cofrade 3º
Doña Liberata
Doña Basilea
Mamá
Niña 1ª
Niña 2ª
Miliciano
Torero
Maja
Jornalero
Mujer del jornalero
Chico del jornalero

Leonor Bonilla
Santiago Ballerini
Mónica Redondo
Juan Noval-Moro
Milagros Martín
Enrique Baquerizo
Antonio Torres
Bárbara Fuentes
Luis Concheso*
Eugenia Ugarte*
Sergey Zavalin*
Adrián Ribeiro*
Carlos de Prado*
Javi Casado*
María Lombera*
María Antonieta Patti*
Marina Acuña*
Paula Menéndez*
Elisa Esperante*
Chela Ranilla*
Pelayo Alonso*
Dalia Alonso*
Julián Pérez*
María Alonso*
Carlos Agudo*

Aguadora
Dependiente 2º
Naranjera
Aguador

Loles Sánchez*
Orlando Rojas*
Alicia Mejido*
Miguel A. Polanco*

*Componentes del coro Capilla Polifónica "Ciudad de Oviedo"

Con la colaboración especial de
Lucero Tena
Gonzalo de Castro

FIGURANTES

Aitana Segurado, Ana del Rosal, Ana Madera, Andrés Bernal, Antonio Gómiz, Ariel Carmona, Bernardino Menéndez, Daniel López, Edgar Álvarez, Mario Ballesteros, Rafael Delgado, Rafael Ordoñez.

BAILARINES

Ana Martín, Carla Prado, Cristhian Sandoval, Daniel Morillo, Juan Pedro Delgado, Lucía Fernández, Luis Romero, María Ángeles Fernández, Marian Alquézar, Mario García.

Oviedo Filarmonía
Coro Capilla Polifónica "Ciudad de Oviedo"
Orquesta langreana de plectro

Con la colaboración de



(cesión de las cámaras en escena)

ARGUMENTO

ACTO PRIMERO

Comienzan los vendedores a pregonar y aparecen dos estudiantes: Fernando y Cardona. El primero está encaprichado de Aurora, una popular actriz de teatro, aunque ella le trata con desprecio y se va con Lorenzo. Aparecen Francisquita y su madre, doña Francisca. Como la muchacha está muy enamorada de Fernando, deja caer un pañuelo para atraer la atención del estudiante; este lo recoge y entablan conversación. Los estudiantes se despiden cuando las Franciscas se van.

Nuevamente coinciden Francisquita, Fernando y Cardona y cantan al dios del Amor. Llega Aurora con su amiga Irene para burlarse de los chicos; todos se van. Entran los amigos de Fernando y Cardona que celebran con alegría una boda y cantan al viejo Madrid... Vuelve al lugar Francisquita, y Fernando, con la ayuda de Cardona, habla con ella. La muchacha, entonces, les cuenta una historia. Aparece de nuevo en el lugar Aurora con Lorenzo y se unen a las celebraciones, pero ella aprovecha para irritar otra vez a Fernando.

ACTO SEGUNDO

Aurora interpreta una canción, y la gente del pueblo y una Cofradía de Carnaval, siguen con los cantos de celebración. Aparecen Cardona y Fernando: el muchacho empieza a sentir verdadero amor por la joven, pero ella le recuerda repetidas veces que está comprometida con su padre, don Matías; se despiden, pero vuelven a citarse en el mismo lugar. Cuando todos se van, Fernando duda sobre sus sentimientos amorosos.

Aurora y Fernando se ven de nuevo y discuten de forma acalorada: ahora es él quien la desprecia. Vuelven a encontrarse Francisquita y Fernando con todos los demás, pero él se las arregla para declararles su amor en el preciso momento en que se despiden. El padre está molesto, pero Cardona sabe que los jóvenes están enamorados. Todos asisten a una gran fiesta en la que acaban bailando la mazurca don Matías con Aurora –a pesar de la oposición de Lorenzo– y Francisquita con Fernando. Cardona lo celebra.

ACTO TERCERO

Se oyen los cantos de un grupo de románticos. Don Matías discute con su hijo y, poco después, Cardona se pelea con Aurora. Ella, furiosa, hace recaer su mal humor sobre Lorenzo; este a su vez, sabiendo que Aurora está enamorada de Fernando, va a desafiarlo, pero es don Matías quien le responde enérgicamente y le amenaza.

Se celebra otro baile de Carnaval. Aquí Aurora y Cardona cantan la canción del Marabú y a continuación se baila un fandango. Entonces llegan al lugar las Franciscas: Fernando y la muchacha aprovechan para hacer ver a don Matías que ellos se aman de verdad: el cabañero se da cuenta de su error y acepta que quienes deben casarse sean su hijo y la muchacha. Don Matías invita a todos a celebrar la boda de Fernando con Francisquita. Se vuelve a oír el alegre canto al viejo Madrid

NÚMEROS MUSICALES

PRIMER ACTO

Nº 1. Introducción y escena
¡El lañador!

Nº 2. Trío
Peno por un hombre, madre

Nº 3. Pasacalle y trío
Allí la tienes, prepárate

Nº 4. Coro de estudiantes
¿Y tú qué harás ahora?

Nº 4-A. Canción de la juventud
Amigos, oídme | Canto alegre de la juventud

Nº 4-BIS. Coro
Cuando un hombre se quiere casar

Nº 5-A. Canción del ruiseñor
Era una rosa que en un jardín

Nº 5-BIS. Final del primer acto
¡Francisca! ¡Francisca!

SEGUNDO ACTO

Nº 6. Escena
Cuando te digo que vengas

Nº 7. Dúo
¡Le van a oír!

Nº 8. Romanza
Por el humo se sabe dónde está el fuego

Nº 9. Dúo
¡Escúchame! | No puedo escucharte

Nº 10. Escena y quinteto
Fui demasiado vehemente

Nº 11. Final del segundo acto
¡Olé! ¡Viva! ¡Olé!

TERCER ACTO

Nº 12. Escena y coro de románticos
¿Dónde va, dónde va la alegría?

Nº 13. Escena
Aurorilla, la Beltrana, ¿no quiere cantar...?

Nº 13-A. Canción del marabú
A un jilguero esperaba

Nº 13-B. Fandango
Instrumental

Nº 14. Dúo
Yo no fui sincera, perdóname

Nº 15. Final del tercer acto
¡Ah! Canto alegre de la juventud

Mi relación con la zarzuela es emocional y alegre. La zarzuela es la banda sonora de mi infancia, de ese Paraíso, en el que si uno ha tenido la suerte de ser feliz, y yo lo fui o así lo recuerdo, intenta conservar intacto en su corazón y en su memoria. La voz de Marcos Redondo y de tantos intérpretes extraordinarios resuenan aún en mis oídos en los sábados por la noche, cuando mis padres iban al cine, y yo me quedaba en casa escuchando zarzuela por la radio, o los domingos por la tarde cuando íbamos al teatro y una vez al mes a ver zarzuela. Lo que para mucha gente de mi generación fue el cine: una ventana abierta por donde se colaba el aire fresco en un entorno hecho de grises y de tristezas para mí fue la zarzuela, y más tarde, pero ya entonces tenía doce años y ya no era tan niño, la ópera. Tal vez por eso, durante décadas, me ha parecido más fácil abrazar y dialogar en el escenario con Mozart, Rossini, Wagner, Verdi, Bellini, Saint-Saëns o Berio que entrar de nuevo en ese Edén en el que no había ninguna hoja marchita y ninguna flor que no hubiera mantenido su fragancia... Empecé a hacer zarzuela hace pocos años y solo he hecho dos, por ese motivo tan íntimo y personal.

En ese jardín *Doña Francisquita* juega un papel especial: era la preferida de mi madre y la que ella tarareaba alegre los domingos por la mañana. Muchas veces me habían propuesto que la dirigiera y siempre encontraba una excusa para negarme. ¿Por qué ahora sí? No lo sé. Tal vez porque no me sentía preparado —y probablemente no lo estaba— y ahora en este momento de madurez, si no lo estoy, por lo menos sé que puedo intentar hacer el espectáculo, sino con la misma inocencia, tal vez con

la misma alegría que me producían esa música y sobre todo esas voces cuando tenía cinco o seis años. No lo sabía el primer día de ensayo al cual entré con más miedo de lo habitual, con una mochila repleta de recuerdos, de programas de radio, de representaciones, de discos que aún conservo como un tesoro. Solo en ese momento, cuando intenté explicar lo que íbamos a hacer a los intérpretes, me di cuenta de que mi madre se llamaba —se llama aún— Francisca y que mis padres tenían también una confitería, como en la zarzuela... y bastó oír las primeras notas al piano y sobre todo las primeras voces para saber que ese mundo de recuerdos felices no se iba a empañar ni un segundo.

Y vi al maestro empezar a dirigir con el mismo respeto y la misma pasión que los maestros con los que había hecho *Traviata* o *Tristán e Isolda*. Y sobre todo como las voces de los cantantes de un elenco extraordinario se superponían a las voces recordadas, y tal vez añoradas, para convertir en carne viva lo que hasta ahora había sido ensoñación y nostalgia. La alegría, algo tan difícil de conseguir en el mundo en el que vivimos, si uno intenta ser mínimamente consciente de la realidad que nos rodea, ha vuelto a mí, sino la misma, con el mismo perfume y la misma intensidad.

Tal vez solo la música, evocadora y real al mismo tiempo, sea capaz de producir esos sentimientos. En cualquier caso, esa alegría, ese espíritu de fiesta compartida es lo que no podía no estar en el espectáculo. Yo así lo he sentido y así lo siento. Deseo que les ocurra a ustedes algo parecido.

DOÑA FRANCISQUITA, EL INMORTAL «CANTO ALEGRE DE LA JUVENTUD»

Jonathan Mallada

En la historia del teatro lírico nacional hay una serie de obras que trascienden su condición artística para ingresar en la cultura general de todo un país, convirtiéndose en un vehículo eficaz y entrañable para la transmisión de costumbres, melodías y conocimiento. Este es el caso, por ejemplo, de *Doña Francisquita*.

A finales del siglo XIX, Vives se había trasladado a Madrid, logrando un incipiente éxito con *Don Lucas del Cigarral* (1899) –refundición de la comedia de Francisco de Rojas, *Entre bobos anda el juego*–, con libreto de Tomás Luceño y Carlos Fernández-Shaw⁽¹⁾ que no logró refrendar, pocos meses más tarde, en *La luz verde*, obra «cuya música no es de género chico, sino de género grande»⁽²⁾ y que, por tanto, no cuajó en un escenario como el Apolo, consagrado por completo al teatro por horas. No obstante, el Vives de *Doña Francisquita* es un compositor que ya ha alcanzado la madurez y ha legado al patrimonio español casi un centenar de obras líricas como *Bohemios* (1904) o *Maruxa* (1914), sirviéndose de toda la experiencia atesorada para realizar una «comedia lírica en tres actos» donde conviven líricas romanzas y dúos dramáticos con números más populares y coros festivos, todo ello revestido mediante una orquestación sofisticada y efectista. Sin embargo, el gran acierto de Vives reside en presentar el Madrid de 1840 completamente idealizado, confluyendo en su zarzuela la tradición del teatro clásico, los ecos tonadillescos y sainetescos de Ramón de la Cruz, cierta inspiración goyesca, una dosis de romanticismo estilizado y una orquestación moderna y sutil.

Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw adaptaron la obra original de

Lope de Vega, *La discreta enamorada*, poniendo de manifiesto el interés de Vives por el teatro áureo⁽³⁾. La génesis contó con varios contratiempos, siendo el más relevante la indisposición sufrida por el compositor pocos días antes de la primera representación, hecho que motivó un aplazamiento del estreno y que forzó la colaboración de varios colegas de Vives para finalizar la instrumentación: Joaquín Turina se hizo cargo del final del primer acto y del principio del segundo; Conrado del Campo, del final del segundo y del dúo de la Beltrana y Fernando; Pablo Luna orquestó el coro de románticos y Ernesto Rosillo el dúo de Francisquita y Francisca en el primer cuadro del segundo acto que sólo se cantó la noche del estreno, ya que se descartó después por resultar poco eficaz. Posteriormente, Vives volvería sobre la partitura para rehacer algunas de estas instrumentaciones. El estreno –verificado el 17 de octubre de 1923⁽⁴⁾– fue un éxito apoteósico⁽⁵⁾ que llegó a eclipsar el convulso panorama político tras el golpe de estado, hacía unas semanas, de Primo de Rivera –asistente, por cierto, a la función– que vulneraba definitivamente uno de los principios canovistas de la Restauración como la limitación de la influencia militar en el entramado político.

El preludio se integra en un número más amplio que sirve de presentación a los personajes principales y donde se aprecia una influencia pucciniana en el tratamiento de las escenas –gracias a una continuidad dramática muy lograda– que también puede observarse en el quinteto del segundo acto. No obstante, Vives añade ritmos característicos hispanos con la finalidad de

introducir tanto los timbres como la personalidad vocal de los protagonistas. En este sentido, el compositor aprovecha el folclore popular desde los compases iniciales de la obra, hecho más evidente en la «Canción del Marabú» del tercer acto, un bolero gitano recopilado por Eduardo Ocón en *Cantos españoles: Colección de aires nacionales y populares*, editado en Málaga en 1874. Igualmente, el terceto de Francisquita, Fernando y Cardona en el primer acto —«Peno por un hombre»— procede de una canción salmantina titulada «Era de nogal el santo», recogida por Dámaso Ledesma en el *Cancionero Salmantino*, publicado en Madrid en 1907.

Conviviendo con este universo popular y siguiendo la tradición de la zarzuela clásica, Vives reserva los momentos líricos más elevados a los dos protagonistas, Francisquita y Fernando, destinatarios de dos números de mayor lucimiento vocal, la «Canción del Ruiseñor», cantada por Francisquita en el primer acto, y la romanza de Fernando «Por el humo se sabe dónde está el fuego», del segundo acto. No faltan en la obra otros números característicos, como los pasacalles que interpreta la rondalla de bandurrias, laúdes y guitarras de los estudiantes, o la mazurca que cierra el segundo acto, bailada por todos los personajes. Tampoco podían faltar los números corales, como el alegre coro de estudiantes «Cuando un hombre se quiere casar», que sigue a la «Canción de la juventud», entonada por Cardona y respondida por el coro, o el exquisito «Coro de románticos», uno de los más célebres de la historia de la zarzuela.

En el segundo acto destacamos el tratamiento de los dúos: el primero —«Le van a oír»—, como un paradigma de armonización moderna y audaz, mientras que el

segundo revela un carácter deudor de la opereta vienesa. El acto tercero comienza con un nocturno a cargo de la orquesta, continuado por un aire de bolero que culminará en la interpretación del fandango, un guiño al arraigo de la escuela bolera durante la primera mitad del siglo XIX que nos sitúa indeleblemente en la acción.

La inmortalidad de *Doña Francisquita* reside, por tanto, en la capacidad de Vives para emplear todos estos ingredientes en aras de la expresividad y verosimilitud dramática y musical, conformando una de las páginas más inspiradas de la historia de nuestro género lírico.

1. Padre de Guillermo Fernández-Shaw, uno de los libretistas de *Doña Francisquita*.

2. *La Correspondencia de España*, 17 de junio de 1899, página 3.

3. No olvidemos que, tras esta zarzuela, aún llegaría *La villana* (1927), inspirada en *Peribáñez* y el *comendador de Ocaña*, también de Lope.

4. Debemos señalar el año 1923 como uno de los más prolíficos para la lírica española, sumando a *Doña Francisquita* los estrenos de *El retablo de Maese Pedro* (Manuel de Falla), *Benamor* (Pablo Luna) o *Los gavilanes* (Jacinto Guerrero).

5. Para hacernos una idea, la función comenzó a las diez de la noche y se prolongó hasta las dos y media de la madrugada.



Escena del montaje de *Doña Francisquita* firmado por Lluís Pasqual.

DIEGO MARTIN-ETXEBARRIA

Dirección musical



Ganador del Concurso de Dirección de Orquesta de Tokyo en 2015. Principal Director Residente del Teatro de la Ópera de Chemnitz hasta 2023 y Principal Director Residente de los Teatros de Krefeld y Mönchengladbach.

Ha sido invitado por la Osaka Philharmonic, Yomiuri Nippon Symphony, Nagoya Philharmonic, Osaka Symphony, la Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia, entre otras.

Durante la temporada 24/25 se intensificará su presencia en los escenarios españoles, tanto en el ámbito sinfónico –al frente de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, Real Filharmonía de Galicia, Filarmónica de Málaga o la Orquesta Nacional de España– como en el lírico, regresando al Festival de Teatro Lírico Español de Oviedo con *Doña Francisquita* y debutando en la Ópera de Tenerife mediante *Ariadne auf Naxos*.

En ópera ha dirigido *Die Verwandlung* y *Die Blinden* (de Paul-Heinz Dittrich) en la Berliner Staatsoper, *La Bohème* de Puccini en el Theater Augsburg, *Don, Rita* en el Volksbühne de Berlín, *El gato con botas* de Montsalvatge en el Teatro Real de Madrid, *Die Zauberflöte* de Mozart en el teatro de Chemnitz, *Powder her face* en el Teatro Arriaga, *Tres sombreros de copa* en el Teatro de la Zarzuela, *Nabucco* de Verdi, *Cavalleria rusticana* de Mascagni, *Die Faschingsfee* de Kálmán, *Orfeo en los Infiernos* de Offenbach y *Rusalka* de Dvorak así como *Tristan und Isolde* de Wagner y *Aida* de Verdi.

Su última grabación fue con SONY *El lament de la terra* con música de Albert Guinovart con la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña.

LLUÍS PASQUAL

Dirección de escena y textos hablados



© Javier del Real

Licenciado en filología catalana por la Universidad Autónoma de Barcelona y en arte dramático por el Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona, es uno de los fundadores del Teatre Lliure de Barcelona. En 1983 se convierte en el director del Centro Dramático Nacional. Durante los años 90 dirige el Odéon-Théâtre de l'Europe (París), el apartado escénico de la Bial de Venecia, codirige el Teatre Lliure y se convierte en comisario del Proyecto Ciutat del Teatre.

En 2004 entra a formar parte del Teatro Arriaga de Bilbao como asesor artístico, desde donde impulsa el proyecto BAT, un laboratorio de formación, colaboración pedagógica y promoción y creación de espectáculos contemporáneos.

Ha dirigido distintas producciones de teatro en el Piccolo Teatro de Milán, el Maly de San Petersburgo, el Tetro Martín de Buenos Aires o en el Festival de Avignon. Asimismo, ha preparado numerosos espectáculos líricos para el Gran Teatro del Liceo, la Ópera nacional de París, el Teatro alla Scala de Milán y los festivales de Pésaro y Salzburgo y Teatro de la Zarzuela, destacando *Samson et Dalila* (1981), *Falstaff* (1983), *Don Carlo* (1985), *Il trittico* (1987, 1993), *Il turco in Italia* (1990), el programa doble de *Château Margaux* y *La viejecita* (2017) y *Doña Francisquita* (2019).

Entre otras distinciones, ha sido galardonado con el Premi Nacional de Teatre de la Generalitat, el Premio Nacional de Teatro del Ministerio de Cultura, Chevalier de l'Ordre National de la Légion d'Honneur y Officier des Arts et des Lettres (otorgado por la República Francesa) y la Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes 2018.

LEO CASTALDI

Dirección de la reposición



Leo Castaldi, director de escena italiano afincado, principalmente, en España. Nació en Milán, pero pasó sus años de formación en la Toscana, donde se licenció en literatura moderna en la Universidad de Siena. Atraído inicialmente por la fotografía, el vídeo y las instalaciones interactivas, obtuvo una beca para jóvenes artistas en San Quirico d'Orcia (Il Cantiere Remo Salvadori) en 2003. Una vez trasladado a Barcelona en 2005, Castaldi se dedicó al teatro, centrándose en la ópera.

Desde entonces, ha trabajado durante mucho tiempo como asistente de Lluís Pasqual y ha colaborado con algunos de los directores de ópera internacionales más destacados, como Sir David McVicar, Stefan Herheim, David Holden y Terry Gilliam, entre otros.

Para Lluís Pasqual ha dirigido reposiciones de *Le nozze di Figaro*, *Il prigioniero*, *Suor Angelica* y *Doña Francisquita*. También dirigió las reposiciones de *Simon Boccanegra* en Valencia, *La donna del lago* en el Teatro alla Scala de Milán, y *Château Margaux* y *La viejecita* en Madrid. Además, dirigió para Sir David McVicar las reposiciones de *La Traviata* en Valladolid, Sevilla, Glasgow y Barcelona. También ha dirigido la reposición de *La Forza del Destino* de J. C. Auvray en Barcelona.

Como director independiente, Castaldi obtuvo reconocimiento por su puesta en escena de *La Traviata*, estrenada en el Teatro Real de Madrid en julio de 2020. Igualmente destacan su codirección (con Jaume Plensa) de *Macbeth* en el Liceu de Barcelona, y la dirección de *Il Maestro di canto*, un pastiche de ópera bufa, y una nueva producción de *Il Barbiere di Siviglia*, ambas estrenadas en el Teatro Principal de Zaragoza.

ALEJANDRO ANDÚJAR

Escenografía y vestuario



© David Ruano

Nace en Cáceres; es licenciado en Bellas Artes por la Universidad Complutense y en Escenografía por la Real Escuela Superior de Arte Dramático, continuando su formación como doctorando en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Ha sido becado por la Akademie der Bildenden Künste de Múnich, la Fundación José Estruch y la Unión de Teatros de Europa. Desde 2001 trabaja en la creación de escenografías y vestuarios en teatros como el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, el Teatro Real de Madrid, el Gran Teatro de Ginebra, la Opéra de Lausanne o el Palau de les Arts de Valencia. Ha trabajado con directores como Lluís Pasqual, José Luis Gómez, Gerardo Vera, Helena Pimenta, Alfredo Sanzol, Juan Carlos Martel y Julio Manrique en distintos teatros nacionales, como el Centro Dramático Nacional, la Compañía Nacional de Teatro Clásico, el Teatre Lliure y el Teatro de la Zarzuela. Ha recibido diversos premios y reconocimientos, como el Premio Max, el Premio Butaca y el Premio de la Crítica Catalana. Paralelamente a su trayectoria profesional como escenógrafo, ha iniciado un camino de creación artística en el que indaga sobre el espacio y su percepción, en trabajos como *El Futuro* en el Centro L'Artesà, el Pabellón de España en la Cuatrienal Internacional de Praga, Vía Layetana de Barcelona y Vuoto della Moretta (Comune de Roma, Ministerio de Asuntos Exteriores de España). Andújar ha colaborado con La Zarzuela en *La voz humana* y *La voix humaine*, dirigidas por Gerardo Vera, *El barbero de Lavapiés*, por Alfredo Sanzol y *Doña Francisquita*, por Lluís Pasqual.

CELESTE CARRASCO

Diseño audiovisual



©Juana Jiménez

Realizadora y productora nacida en Barcelona. Su trabajo se desarrolla entre el ámbito de la producción técnica para ópera y ballet y la video creación escénica, así como la producción y realización documental. Inicia su trabajo en el terreno de la ficción como ayudante de dirección de Marta Batllebò-Coll en *Carriño, ¡he enviado a los hombres a la luna!*. A continuación, en 1997 viaja a California (Estados Unidos), donde colabora con Lourdes Portillo en varios documentales, el más premiado *Señorita extraviada*. En el 2000 crea Talcual Films, junto a Gemma Cubero, y codirige y coproduce *Ella es el matador*, documental que retrata la pasión y el esfuerzo de dos mujeres en el machista y controvertido mundo del toro; y ha sido galardonado en el Festival de Mujeres de Cuenca y en el Festival de Medina del Campo. Como realizadora, también ha trabajado con Rita Cosentino en la creación de vídeo proyecciones para *Vanitas de Sciarrino*, estrenada en el Teatro Real —también se ha visto en el Festival de Música Contemporánea de Alicante y el Teatro Arriaga de Bilbao— y Java Suite de Charles en el Festival de Perelada y en el Teatro de Basilea. En fecha más reciente realizó *Mozart y Salieri*, de Rimski Kórsakov, en coproducción del Teatro de la Zarzuela y la Fundación Juan March. En el área técnica de espectáculos teatrales, se inicia con la gira de *Aquí no paga nadie*, dirección de Esteve Ferrer, y luego en la dirección técnica de la 50ª edición del Festival de Teatro Clásico de Mérida, pasando a formar parte del equipo de Dirección Técnica del Teatro Real.

PASCAL MÉRAT

Iluminación



Es supervisor técnico en el Théâtre du Silence, dirigido por Jacques Garnier y Brigitte Lefèvre, donde llevó a cabo la iluminación para distintas producciones. Trabajó con Peter Brook en el *Bouffes du Nord*, diseñando la iluminación de *La tragédie de Carmen* y *Mahabharata*. Ha colaborado con otros directores de escena del teatro, la danza y la ópera, incluyendo a Klaus Michael Guber, Gilbert Deflo e Irina Brook. Trabaja con el Odéon, la Comédie, el Festival de Avignon, así como el Châtelet o La Scala.

Algunas de las producciones en las que ha participado son *Un rasgo de L'esprit* de Jeanne Moreau, *Déjeuner chez Wittgenstein* de Hans-Peter Klaus y *Le concours* de Maurice Béjart para la Ópera de París. En 2015 preparó *El rey Lear* de Lluís Pasqual. Entre sus últimos trabajos están: *Il trittico*, *L'amour des trois oranges* de Gilbert Deflo; *La son-nambula*, *Marianne* de Waldemar Kamer; *Il viaggio a Reims*, *Die Zauberflöte* de Alain Maratrat; *Médée*, *La traviata* de Hugo de Ana; *Netopir*, *Orphée aux enfers* de Vito Taufer; *Les mamelles de Titésias* de Macha Makeïeff; *Cavalleria rusticana*, *Don Pasquale* de Francesco Maestrini así como *Manon Lescaut*, *Il prigioniero* y *Suor Angelica* de Pasqual. En Madrid se ha visto su trabajo en *El romancero gitano* y *El sueño de la vida*, dirigidos por Pasqual. Entre sus últimos proyectos está *Le nozze di Figaro* y *Don Carlo* con Pasqual. En La Zarzuela Mérat se encargó de la iluminación de *Il turco in Italia*, *Il trittico*, *Doña Francisquita* y *El caballero de Olmedo*.

NURIA CASTEJÓN

Coreografía



Nacida en una familia de larga tradición teatral. A lo largo de su carrera como bailarina ha pertenecido al Ballet Nacional de España, la Compañía de Antonio Gades y la Compañía de José Antonio. En 1998 inicia su carrera como coreógrafa con Emilio Sagi en *la Tonedilla* escénica del Teatro de la Zarzuela; a esta seguirán otras colaboraciones por todo el mundo, realizando en varias ocasiones, además de la coreografía, la labor de ayudante a la dirección escénica. En cine también ha colaborado en *Volver* de Almodóvar, como asesora de flamenco para Penélope Cruz y ha realizado la coreografía de *Libertador* de Arvelo. En 2010 dirige y coreografía el ballet *Bestiario* de Ortega, en una coproducción del Real de Madrid, el Liceo de Barcelona, el Arriaga de Bilbao y la Ópera de Oviedo.

Desde 2012 colabora con la Compañía Nacional de Teatro Clásico en el movimiento escénico y en las coreografías de sus montajes. Ha preparado numerosas coreografías para obras de teatro lírico español: *El cantor de México*, *Enseñanza libre*, *La gatita blanca*, *¡24 horas mintiendo!*, *Doña Francisquita*, *Katiuska*, *Cecilia Valdés*, *Luisa Fernanda*, *Amores en zarza* (Proyecto Zarza), *Benamor*, *La tempranica*, *La vida breve*, *Don Gil de Alcalá*, *Yo te querré* (Proyecto Zarza), *Luisa Fernanda* y *Doña Francisquita*, así como los estrenos de *Trato de favor* y *El caballero de Olmedo*. En el Teatro de La Zarzuela estrenó, como directora de escena, *Zarzuela en danza* en 2017 y 2019, *El sobre verde* (Proyecto Zarza) en 2021 y *Adiós, Apolo y La verbena de la Paloma* en 2024.

LEONOR BONILLA

Doña Francisquita [soprano]



Soprano sevillana titulada en Danza Española en el Conservatorio de Danza de Sevilla.

Sus trabajos recientes incluyen *Las 7 muertes de Maria Callas* en el Liceu, *Rigoletto* en Vilnius, *Falstaff* en Vigo, *Otello* de Rossini en el Belcanto Festival de Japón, *Les pêcheurs de perles* en la Ópera INBAL, *Le nozze di Figaro* en el Cervantes de Málaga, *Die entführung aus dem serail* en ABAO, *Die Fledermaus* con la ORTVE y *Medee* en el Festival de Teatro Clásico de Mérida. También *Rigoletto* en Tenerife y Carlo Felice de Génova; Un ballo in maschera en Las Palmas; *Giulietta e Romeo* y *Francesca da Rimini* en el Belcanto Festival y en el Festival della Valle d'Itria; *I Capuleti e i Montecchi* en Maestranza; *Los Gavilanes*, *Luisa Fernanda* y *Marina* en el Teatro de la Zarzuela; *Siegfried*, *Don Carlo* y *Capriccio* en el Teatro Real; *Don Giovanni* en el Liceu; *Vendado es amor, no es ciego* en Coruña; *Lucia di Lammermoor* en ABAO y Maestranza; *Le nozze di Teti e di Peleo* en el Festival Rossini de Wildbad e *Il viaggio a Reims* en Tenerife y Liceu.

Entre sus compromisos esta temporada destacamos *Le nozze di Figaro* y *Romeo et Juliette* en la Ópera de Shanghai, *Lucia di Lammermoor* en Zaragoza, *la Sinfonía 4* de Mahler con la Orquesta de la RAI, conciertos con la Orquesta de Córdoba y la ROSS, *Die Zauberflöte* en Piacenza y *La tabernera del puerto* en el Teatro de la Zarzuela, además de una Gala de Zarzuela en Canarias.

SANTIAGO BALLERINI

Fernando [tenor]



El tenor italo-argentino Santiago Ballerini es reconocido como uno de los principales tenores del repertorio belcantista, habiendo actuado en muchos de los principales teatros de ópera americanos, como el Teatro Municipal de Santiago, el Teatro Colón de Buenos Aires, la Canadian Opera Company, la Ópera de Bellas Artes y la Ópera de Dallas, así como junto a las principales orquestas internacionales y teatros de ópera de Europa, como el Teatro Regio di Torino, la Ópera Nacional de Burdeos, el Teatro Real y el Gran Teatre del Liceu, entre otros.

La presente temporada destaca por su retorno a la Atlanta Opera y Fundación Baluarte (Pamplona). Participará en tres producciones de los *Carmina Burana* (Orff), junto a la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid. Asimismo, actuará en el Teatro Filarmonico di Verona con *la Passione di Gesù Cristo* (Salieri) y en la Catedral de Granada mediante *la Misa de la Coronación* de Mozart, con la Orquesta Ciudad de Granada.

Entre sus roles principales destacan Ernesto (*Don Pasquale*), Conde de Almaviva (*Il Barbiere di Siviglia*), Don Narciso (*Il turco in Italia*), Lindoro (*L'italiana in Algeri*), Cantante Italiano (*Der Rosenkavalier*), Jünger Graf (*Die Soldaten*), Nemorino (*L'elisir d'amore*), Tonio (*La fille du régiment*), Gualtiero (*Il pirata*), Argiro (*Tancredi*), Fenton (*Falstaff*), Prometeo (*Prometeo* de Luigi Nono), Arbace (*Idomeneo*), Belmonte (*Die Entführung aus dem Serail*), Lord Percy (*Anna Bolena*), Gennaro (*Lucrezia Borgia*), Ferrando (*Così fan tutte*), Alfred (*Die Fledermaus*), Tebaldo (*I Capuleti e i Montecchi*), Don Ottavio (*Don Giovanni*), Roméo (*Roméo et Juliette*), Jaquino (*Fidelio*) y Tamino (*Die Zauberflöte*).

MÓNICA REDONDO

Aurora, la Beltrana [mezzosoprano]



Tras finalizar sus estudios superiores en Madrid, la joven mezzosoprano española destaca rápidamente en la escena lírica por la amplitud y belleza de su voz, así como por sus dotes interpretativas.

Ha recibido premios en varios concursos: la Beca de Perfeccionamiento en el Concurso de Zarzuela de Valleseco (2019), el segundo premio en el Concurso de Canto de Logroño (2021), y el segundo premio y el Premio del Público en el Concurso de Medinaceli (2022).

Se ha presentado como solista en prestigiosos escenarios como el Palacio Euskalduna Jauregia, el Auditorio Nacional de Madrid, el Palacio de la Ópera de La Coruña o las catedrales de Jaén y Ciudad Real, interpretando ópera, oratorio, zarzuela y canción.

Ha interpretado roles como Dido (*Dido and Aeneas*), Maddalena y Giovanna (*Rigoletto*), Curra (*La Forza del Destino*) y Soledad (*La Revoltosa*). También ha cantado *el Gloria* (Vivaldi), *el Requiem* (Mozart), *la Sinfonía Nº 2* (Mahler), *el Requiem* (Verdi) o *el Messiah* (Haendel).

Recientemente debutó en La Coruña con *La Forza del Destino* de Verdi. Allí también participó en una gala lírica junto a Angela Meade y Veronika Dzhioeva, acompañada por la Orquesta Sinfónica de Galicia bajo la dirección de J.M. Pérez-Sierra. En 2023, debutó en el Teatro Cervantes de Málaga en el papel de Aurora (*Doña Francisquita*) junto a Ismael Jordi y María José Moreno y un año después debutó en la Maestranza de Sevilla con la Fenena de *Nabucco*.

Entre sus compromisos futuros se encuentran Pepa en *Goyescas* (Granados) en el Teatro Cervantes de Málaga y *la Novena Sinfonía* de Beethoven con la Orquesta Sinfónica de Sevilla.

JUAN NOVAL-MORO

Cardona [tenor]



Natural de Pola de Siero (Asturias), el tenor se caracteriza por su versatilidad como intérprete de ópera, oratorio, canción y zarzuela de todos los períodos y estilos.

Sus producciones recientes incluyen sus debuts como Des Grieux en *Manon de Massenet* (Oviedo), Rodolfo en *La Bohème* (São Carlos de Lisboa y Oviedo), Romeo en *Romeo y Julieta* (Teatre Principal de Palma y Szczecin) y Alfredo en *La Traviata* (Villafranca), *Ariadne auf Naxos*, *Madama Butterfly* y el estreno de *L'Enigma di Lea* de Benet Casablanca en el Liceu, *La Nariz* de Shostakóvich en el Teatro Real, Pasterz en *Król Roger* de Szymanowski (Szczecin), *La Dolores* (Teatro de la Zarzuela), *Entre Sevilla* y *Triana*, *La Dama del Alba* y *La del manojito de rosas* (Teatro Campoamor).

Destacan otras producciones contemporáneas como *The Perfect American* de Philip Glass (Teatro Real), *El Rey Lear* y *La Montaña Mágica* de Pawel Mykietyn (Cracovia), *Fuenteovejuna* de Jorge Muñoz (Tenerife), *María Moliner* de Parera Fons (Oviedo), *Majarahá* de Guillermo Martínez (Oviedo), *Gurú* de Laurent Petitgirard (Szczecin) o *Antífida*, de Ángel del Castillo (Madrid).

Entre sus próximas producciones destaca su debut como el Duca di Mantova en *Rigoletto* en Oviedo.

MILAGROS MARTÍN

Doña Francisca [soprano]



En el Teatro de la Zarzuela ha protagonizado títulos como *El dúo de «La africana»*, *La Gran Vía*, *El barberillo de Lavapiés*, *Luisa Fernanda*, *La bruja*, *El juramento*, *Los sobrinos del Capitán Grant*, *Los gavi-lanes*, *La revoltosa*, *El barbero de Sevilla*, *El bateo*, *De Madrid a París*, *Doña Francisquita*, *El gato montés*, *La chulapona* o *La del manojo de rosas*. También ha cantado *The Duenna* de Gerhard, *Jenůfa* de Janáček, *Nabucco*, *Rigoletto* de Verdi, *Il barbiere di Siviglia* de Rossini y *Carmen* de Bizet.

En la Ópera de Roma y el Odéon de París cantó *La del manojo de rosas*, *La chulapona* en la Opéra-Comique de París, *Luisa Fernanda* en el Bellas Artes de México DF, *El gato montés* en la Ópera de Washington DC, *Doña Francisquita* en la Ópera de Lausana y en la apertura del Teatro Avenida de Buenos Aires o *Pan y toros* en el Teatro Municipal de Santiago de Chile.

Ha trabajado con los mejores directores del país y ha obtenido el Premio Federico Romero de la SGAE, el de la AIE y el Premio Lírico del Teatro Campoamor. Desde 2007, colabora con la Asociación de Artes Musicales Romanza de Lima.

Ha estrenado *El juez* de Kolonovits y ha tomado parte en el estreno de *Juan José* y en las obras: *La vida breve*, *Curro Vargas*, *La dogaresa*, *La villana*, *Pan y toros*, *La casa de Bernarda Alba* (Ortega), *Adiós, Apolo* y *La verbena de la Paloma*, bajo la dirección de Nuria Castejón y José Miguel Pérez-Sierra.

ENRIQUE BAQUERIZO

Don Matías [barítono]



© Minerva Mateos

Nació en Madrid, donde inició sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música y en la Escuela Superior de Canto. Posteriormente recibió una beca para cursar un máster en la Universidad de Michigan. Su debut profesional tuvo lugar en la Ópera de Detroit como Silvio en *I Pagliacci*, al que seguirían actuaciones en *Il Barbiere di Siviglia*, *Le Nozze di Figaro*, *Lucia di Lammermoor*, *Don Giovanni*, *Bommarzo*, *Adriana Lecouvreur*, *Fedora*, *Armide*, *Carmen* o *La vida breve*.

Posee una dilatada trayectoria en diversos géneros como la ópera, la zarzuela o el concierto y ha cantado internacionalmente con las orquestas más importantes del mundo, como la Nacional de España, Nacional de Francia, Filarmónica de Israel, London Symphony, London Philharmonia, Radio Francia, Sinfónica de Montreal, Sinfónica de Viena o Filarmónica de Dresde, entre otras, dirigido por los maestros Frübeck de Burgos, Rudel, Benini, Pons, Dutoit, Hogwood, Rousset, Gómez Martínez y Rozhdestvensky.

Ha grabado para Decca, Auvidis Valois, Harmonia Mundi, Naïve y Deutsche Gramophone, destacando *La tabernera del puerto* (Sorozábal), *Marina* (Arrieta), *Goyescas* (Granados), *la Sinfonía número 10 «Amerindia»* (Villalobos), *La vida breve* (Falla), *La capricciosa corretta* (Martín y Soler), *Don Quijote* (C. Halffter), *Gernika* (Escudero), *Divinas palabras* (García Abril), *Pepita Jiménez* (Albéniz), *La Verbena de la Paloma* y *La Dolores* (Bretón), por la que obtuvo el Grammy Latino 2000 al mejor álbum clásico, Baquerizo ha sido distinguido con el Premio Federico Romero, concedido por la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), por su trayectoria lírica.

ANTONIO TORRES

Lorenzo Pérez [barítono]



Nacido en Málaga, estudió en el Conservatorio de dicha ciudad y ha cantado en los principales teatros de España, Europa, Estados Unidos y Latinoamérica.

Ha interpretado diferentes roles en óperas como *L'Elisir d'amore*, *La flauta mágica*, *Rigoletto*, *Carmen*, *Gianni Schicchi*, *Romeo y Julieta*, *Macbeth*, *La cenerentola*, *Tosca*, *La traviata*, *Bastían y Bastiana*, *Mariana Pineda*, *The telephone*, *Il trovatore*, *Don Carlo*, *El murciélago*, *L'incoronazione di Poppea*, *La viuda alegre*, *Pepita Jiménez* o *Turandot*. Además, ha tomado parte en estrenos absolutos operísticos: *Bion*, *Amor pelirrojo* y *Zamarrilla bandolero*. En el ámbito de la zarzuela, Torres ha protagonizado la mayoría de los títulos del repertorio, llevando el género lírico español más allá de sus fronteras a países como Estados Unidos, Colombia, Perú, Ecuador, Guatemala, Portugal, Francia y Lituania. Destacado ha sido el estreno de *La venta de Don Quijote* (R. Chapí) que protagonizó en Lima (Perú).

En concierto, destacan sus intervenciones de distintas obras como la *Misa en re mayor* (A. Dvorak), *Carmina Burana* (C. Orff), *Réquiem* (W. A. Mozart); *El Mesías* (G. F. Händel), *Cantata Manriqueña* (C. Prieto), *Oratorio de Navidad* (F. Palazón), *El Retablo de Maese Pedro* (M. de Falla), *Stabat Mater* (G. Rossini); *Novena Sinfonía* (L. v. Beethoven); *Réquiem* (G. Fauré) y la *Octava Sinfonía*, (G. Mahler), grabada en DVD para EMI Classics. También ha protagonizado musicales como: *Sweeney Todd*, *El Hombre de la Mancha*, *Oliver Twist* y la gira de la versión de *Carmina Burana* con La Fura dels Baus.

Colabora en el programa La sala de RNE con la sección "No sólo género chico", donde habla del presente y del futuro de la zarzuela en España y en el mundo, con ilustres invitados.

BÁRBARA FUENTES

Irene, la de Pinto [mezzosoprano]



Desde temprana edad, recibe formación de destacados cantantes nacionales e internacionales como Lynne Dawson, Alicia Nafé, Felipe Bou, María José Suárez, Belén Genicio o Ramón Alonso, siendo finalista en las ediciones I y II del concurso Compostela Lírica y del Concorso Lirico Città di Brescia.

Ha interpretado los roles de la campesina en *Le nozze di Figaro*, Nita en *Los Gavilanes*, la Duquesa en *Pan y toros*, la Menegilda y el Eliseo en *La Gran Vía* o el rol de Susana en *La verbena de La Paloma*.

Dentro del repertorio orquestal, destaca su participación en obras como *El amor brujo* de Manuel de Falla, *Grüss an die heilige Nacht* de Max Bruch, *Weinachstoratorium* de C. Saint-Saëns o la *Fantasia Choral* de Beethoven.

Ha estrenado numerosas obras del compositor asturiano Guillermo Martínez, entre las que destacan *Principio 'e maggio*, *Himno a San Juan el Real*, *Flor de Pienzu*, *Fuente serena* o *Urriellu*.

En el ámbito coral, ha sido miembro de prestigiosos coros nacionales como el Coro de la Ópera de Oviedo o el Coro Intermezzo del Teatro Real de Madrid participando en numerosas producciones y conciertos.

A lo largo de los años, ha trabajado bajo la batuta de grandes directores como Semyon Bychkov, Lothar Koenigs, Benjamin Bayl, Evelino Pidò, Óliver Díaz, Pablo González, Pablo Heras-Casado y Miguel Ángel Gómez, entre otros.

LUCERO TENA

[castañuelas]



©Bofill

Lucero Tena ha impreso un estilo personal e inconfundible a su interpretación de las castañuelas. Ella misma se ha distinguido por la promoción e incorporación de este instrumento a las grandes salas y orquestas como instrumento solista de obras de concierto, siendo considerada por la prensa italiana “La Paganini delle nacchere”.

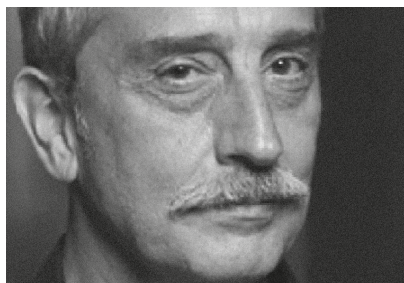
Tena ha actuado como solista en salas de conciertos de los cinco continentes con directores como Loren Maazel, Mstislav Rostropovich, Rafael Frübeck de Burgos, Jesús López Cobos, Franz-Paul Decker, Miguel Ángel Gómez Martínez o Plácido Domingo, entre otros muchos.

Aparte de sus recitales, ha actuado como solista con prestigiosas orquestas, como la Filarmonía de Israel, Sinfónica de Hamburgo, Filarmonía de Londres, Sinfónica de Vancouver, Orquesta del Capitolio de Toulouse, Sinfónica de Lyon, Sinfónica de Jerusalén, Bayerischer Rundfunk de Munich, Orquesta Nacional de España o la Orquesta de Cámara de Lausana, siempre con un gran éxito de público y crítica. En las últimas temporadas ha tocado en la Hannover Opera House, La Folle Journée Festival en Nantes, en el Teatro alla Scala de Milan, Tokio y Varsovia, en el Teatro del Liceu, Palau de les Arts de Valencia y el Teatro de la Zarzuela, en la Philharmonie de Berlin y en Hollywood Hall.

Desde que se presentase el CD para el sello Sony de “Serenata Española” junto al gran arpista Xavier de Maistre, han sido invitados a algunos de los más prestigiosos Festivales Internacionales, además de realizar innumerables giras por China, Japón y Europa. En sus futuros compromisos, sigue contando, tanto con invitaciones como solista, como en dúo por Europa con Xavier de Maistre.

GONZALO DE CASTRO

Actor



©Jesús Condero

Comenzó su carrera como actor de teatro, pasando a la televisión con la serie *7 Vidas* (Telecinco) y luego con *Doctor Mateo* (Antena 3). Ha participado en series como *B&B*, *de boca en boca* (Telecinco), *Bajo sospecha* (Antena 3), *De la ley a la ley* (TVE), *Web Therapy* y *Matar al padre* (Movistar), *El inocente* (Netflix) y *Citas Barcelona* (Amazon Prime). Ha actuado en el Centro Dramático Nacional, Animalario, Teatro Español, Kamikaze o la Compañía Nacional de Teatro Clásico: *Madre, el drama padre*, dirigida por Sergi Belbel, *Como en las mejores familias* por Manuel Dueso, *Las últimas palabras de Copito de Nieve* por Andrés Lima, *La buena persona de Sezuán* por Luis Blat, *Hay que purgar a Totó* por Georges Lavaudant, *Glengarry Glen Ross* por Daniel Veronese, *Luces de bohemia* por Lluís Homar, *El inspector* y *Deseo* por Miguel del Arco, *Idiota* por Israel Elejalde, *El banquete* por Helena Pimenta y Catherine Marnas, *El precio* por Silvia Munt o *Plátanos, cacahuets y lo que el viento se llevó* por José Troncoso. En el cine ha participado en *La Torre de Suso* y *¿Para qué sirve un oso?* dirigidas por Tom Fernández, *Rivales* por Fernando Colomo, *Las Furias* por Miguel del Arco, *Superlópez* por Javier Ruiz, *Sin novedad* por Miguel Berzal, *Bird Box Barcelona* por David y Àlex Pastor y *La ternura* por Vicente Villanueva. Ha sido premiado por *7 Vidas* y *Doctor Mateo*: TP de Oro, Premio Ondas, Premio Fotograma. En 2019, De Castro actuó por primera vez en La Zarzuela en *Doña Francisquita*.

OVIEDO FILARMONÍA



© Irma Collin

De marcada impronta lírica, enorme versatilidad e intensa conexión con la ciudad que le da nombre, Oviedo Filarmónica nació como Orquesta Sinfónica Ciudad de Oviedo en febrero de 1999, por iniciativa del Ayuntamiento de la capital asturiana, para cubrir las necesidades de las nuevas actividades musicales que se asentaban en la ciudad, y que hoy son una de sus principales señas de identidad. En 2024 celebró su XXV aniversario, por el que se le ha otorgado la Medalla de Plata de Oviedo.

Conjunto titular del Festival de Teatro Lírico Español de Oviedo, del Festival de Danza del Teatro Campoamor y de los ciclos de Conciertos del Auditorio y Jornadas de Piano Luis G. Iberní, Oviedo Filarmónica está presente además en la temporada de la Ópera de Oviedo, y desarrolla una intensa programación que abarca tanto sus ya tradicionales conciertos escolares y el ciclo de verano al aire libre en la Universidad, como la proyección de películas con banda sonora en directo o actuaciones en espacios como el estadio de fútbol Carlos Tartiere o la plaza de la Catedral.

A lo largo de su trayectoria Oviedo Filarmónica ha acompañado a solistas de prestigio como Editá Gruberová, Juan Diego Flórez, Mischa Maisky, Elena Garanča, Sonda Radvanovsky, Piotr Beczala, Javier Camarena o Ermonela Jaho, entre otros, e interpretado un amplísimo repertorio a la batuta de directores como Zubin Mehta, Alberto Zedda, Arthur Fagen, Shi-Yeon Sung o Joana Carneiro. En la actualidad su director titular es Lucas Macías.

Oviedo Filarmónica ha grabado para diferentes sellos discográficos, como Farao Classics, Philartis, Naxos, Eudora Records y Warner Classics International, y desde 2003 pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

CONCERTINO

ANDREI MIJLIN

VIOLINES PRIMEROS

MARINA GURDZHIIYA
(AYUDA DE CONCERTINO)

YURI PISAREVSKIY

GEMA JURADO

SOLEDAD AROSTEGUI

SANDRINA CARRASQUEIRA

IRANTZU OTSAGABIA

NURIA GARCÍA

GINTS SAPIETIS

YANINA ZHITKOVICH

VIOLINES SEGUNDOS

LUISA LAVÍN

VERÓNICA SAN MARTÍN

DAVID POGHOSYAN

MIGUEL CAÑAS

LAURA RIVEROL

IGNACIO RODRÍGUEZ

DANIEL BALTAR

VADIM PICHURIN

VIOLAS

RUBÉN MENÉNDEZ

TIGRÁN DANIELYAN

PAOLA ROMERO

IRIS SUÁREZ

ÁLVARO GALLEGO

IÑIGO ARRASTUA

VIOLONCHELOS

GUILLERMO L. CAÑAL

DIEGO ALONSO

LEYRE ZAMACOLA

JAVIER GÓMEZ

RASA SAPIETE

CRISTINA PONOMAR

CONTRABAJOS

HANS STOCKHAUSEN

ANDREA BARUFFALDI

DENITSA LYUBOMIROVA

SALVADOR MORERA

FLAUTAS

MERCEDES SCHMIDT

MARC MONFORT

OBOE

JAVIER PÉREZ

CLARINETES

INÉS ALLUÉ

JULIO SÁNCHEZ

FAGOT

IVÁN MYSIN

TROMPAS

SIMON LEWIS

RAFAEL PLANELLES

TROMPETAS

JUAN ANTONIO SORIANO

JOSÉ LUIS CASAS

TROMBONES

JOSÉ ANDRÉS MIR

MANUEL DE LA TORRE

LUIS FUEGO

TÍMBALES

DANIEL ISHANDA

PERCUSIÓN

MIGUEL PERELLÓ

MIGUEL DÍEZ

ALESTRADA SUÁREZ

ARPA

JOSE ANTONIO DOMENÉ

ORQUESTA LANGREANA

DE PLECTRO

MANDOLINAS

SOFÍA NEVADO

BEGOÑA PÉREZ

LAÚDES

SANTOS SÁNCHEZ

NELI GONZÁLEZ

GUITARRAS

DIMAS COALLA

SARA CUELLO

ISABEL BENAVENTE

DIRECCIÓN TÉCNICA

GERENTE

MARÍA RIERA

ARCHIVO

DANIELA SALGADO

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

COSME MARINA

DIRECCIÓN FINANCIERA

MIGUEL PERELES

INSPECCIÓN

PATXI GALLEGO

COMUNICACIÓN

PABLO GALLEGO

DPTO. ADMINISTRACIÓN

JOSÉ IGNACIO GARCÍA

MARGARITA GARCÍA

UTILLERÍA/ MONTAJE

JONATHAN GONZÁLEZ

CAPILLA POLIFÓNICA CIUDAD DE OVIEDO

La Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo se funda en 1970. Ha sido dirigida por los maestros Luis Gutiérrez Arias, Benito Lauret, Alberto Blancafort Alfredo de la Roza, Luis Miguel Ruiz de la Peña, Salvador Cuervo Fernández, Miguel Ángel Campos Galán, Rubén Díez, Pablo Moras y José Manuel San Emeterio.

Por Asturias ha ofrecido infinidad de conciertos, tanto en solitario como acompañando a solistas, y se ha presentado por toda España ofreciendo conciertos con un variado repertorio que abarca desde la polifonía renacentista hasta el estreno de obras corales de autores contemporáneos. Ha realizado giras internacionales por México, País de Gales, Suiza, Austria, Checoslovaquia, Francia, Alemania, Italia y República Checa.

Actualmente, la Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo es el coro residente del Festival de Teatro Lírico Español de Oviedo y lo ha sido de todas las ediciones de los Premios Líricos Teatro Campoamor, en cuya gala de entrega participaba cada año hasta su desaparición en 2016.

Dentro de una diversificación de actividades cada vez más ecléctica, ha formado parte del proyecto de conciertos participativos de La Caixa y en 2013 recupera la *Misa de Difuntos* de Hilarión Eslava. En los últimos años ha emprendido giras de conciertos que combinan polifonía y zarzuela por el territorio nacional, acompañando a artistas como Víctor Manuel o Rodrigo Cuevas, presentándose con este último ante 5.000 personas en la playa de Poniente de Gijón dentro de su gira *Barbián*.

Entre su repertorio sinfónico-coral, destacan presentaciones con gran éxito de crítica y público de obras como el *Stabat Mater* de Pergolesi (2019) o la *Misa de la Coronación* y la *Gran Misa en Do menor* de Mozart, con la que en octubre de 2021 se celebró el 1.200 aniversario de la Catedral de Oviedo.



SOPRANOS

ALBA LLANEZA
CAMINO FERNÁNDEZ
DALIA ALONSO (MAJA)
ELISA ESPERANTE (NIÑA 2ª)
MARÍA ALONSO (MUJER JORNALERO)
MARÍA ANTONIETA PATTI (DÑA BASILISA)
MARINA TELENTI
NATALIA SOBRADO
PAULA MENÉNDEZ (NIÑA 1ª)
PILAR MIJARES

CONTRALTOS

AIDA ANTUÑA
ALICIA MEJIDO (NARANJERA)
EUGENIA UGARTE (BUHONERA)
GENI QUINTANILLA
LOLES SÁNCHEZ (AGUADORA)
MARINA ACUÑA (MAMÁ)
MARÍA LOMBERA (DOÑA LIBERATA)
MARI CRUZ RUBIO
RAQUEL PERÁLVAREZ
RUT RUISÁNCHEZ

TENORES

ADRIÁN RIBEIRO (COFRADE 1º)
CARLOS DE PRADO (COFRADE 2º)
SERGEY ZAVALIN (SERENO/DEPENDIENTE 1º)
JAVI CASADO (COFRADE 3º)
JULIÁN PÉREZ (JORNALERO)
JULIÁN MATILLA
MIGUEL A. POLANCO (AGUADOR)
ORLANDO ROJAS (DEPENDIENTE 2º)
LUIS BLANCO

BAJOS

CARLOS AGUDO (CHICO JORNALERO)
CHELA RANILLA (MILICIANO)
FERNANDO SOLER
JORGE PALACIO
LUIS CONCHESO (JUAN ANDRÉS/DEPENDIENTE 3º)
MARIO ECHEVARRÍA
PELAYO ALONSO (TORERO)
PEPE ARIAS
RAFA VIGIL
SEVERINO CÍMADEVILLA
MIGUEL BECERRA

XXXII EDICIÓN
Festival de Teatro Lírico Español

LA REGENTA

Marisa Manchado y Amelia Valcárcel



Coproducción del Teatro Real y del Teatro Español (2023).

EQUIPO ARTÍSTICO

Dirección Musical: **Jordi Francés** | Dirección de Escena: **Bárbara Lluh**
Escenografía e iluminación: **Urs Schönebaum** | Vestuario: **Clara Peluffo**

REPARTO

La Regenta, Ana Ozores: **María Miró** | El Magistral, Fermín de Pas: **David Oller**
Álvaro Mesía: **Vicenç Esteve** | Don Víctor Quintanar: **Cristian Díaz**
Obdulia: **María Rey-Joly** | Petra: **Anna Gomà** | Doña Paula: **Laura Vila** | Sapo: **Gabriel Díaz**

Orquesta Oviedo Filarmonía y Coro Capilla Polifónica "Ciudad de Oviedo"

10 DE ABRIL

TEATRO CAMPOAMOR - 19:30 HORAS

12 DE ABRIL

TEATRO CAMPOAMOR - 19:00 HORAS



OVIEDO^{es}
FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA



Principado de
Asturias



Teatro
de la
Zarzuela



Gran Teatre
del Liceu



La Nueva España



museo
rtve

Más información:



@culturaoviedo



Actividad subvencionada por el Gobierno del Principado de Asturias